



## AVIS D'APPEL D'OFFRE

**Numéro de la demande de soumission :** FP802-160275  
**Date de clôture :** Mardi le 20 décembre 2016  
**Heure de fermeture des soumissions :** 14 h 00 (HNE)

**Titre:** Construction d'un quai longitudinal.  
**Lieu des travaux:** Barre-de-Cocagne, Nouveau-Brunswick.

### **CET APPEL D'OFFRE COMPREND LES ÉLÉMENTS SUIVANTS :**

1. Avis d'appel d'offre
2. Devis (Description des services requis)
3. Dessins/Plans (13 en total)
4. Formulaire de soumission – Travaux de construction (*Obligatoire – Page 3 & 4 à être compléter par le soumissionnaire ; Le Montant Forfaitaire ET le Tableau des Prix Unitaires*)

**S'il vous plaît noter:** Le montant forfaitaire comprend tous les éléments nécessaires à la réalisation du projet en conformité avec les dessins et devis (qui ne sont pas mesurés pour le paiement), y compris, mais sans s'y limiter:

- Mobilisation et Démobilisation ;
- Travaux ;
- Electricité ;
- Mur Berlinois ;
- Geotextile;
- Excavation ; et
- Construction.

### **LIEU(X) DE CLÔTURE:**

**Garanties de soumission (cautionnements) :** Toutes les garanties de soumission (cautionnements) doivent être soumises sur papier **UNIQUEMENT** et reçues **avant la date et l'heure de clôture** à l'adresse postale indiquée ci-dessous.

**Toutes les soumissions, tableaux des prix (si applicable) et addendas conformément signés, doivent être soumis sous format électronique ou sur support papier de la manière suivante :**



**Soumissions sur support papier :** Toutes les soumissions sur papier (par Poste Canada ou messagerie/courrier) doivent être adressées et reçues **avant la date et heure de clôture** a :

Pêches et Océan Canada,  
Numéro de la demande : **FP802-160275**  
Attention: **Gricha Zurita**  
Centre d'approvisionnement – Bureau d'Ottawa,  
Poste 9W070, 9ième étage,  
200, rue Kent,  
Ottawa, Ontario K1A 0E6

**Soumissions par voie électronique:** Toutes les soumissions par voie électronique doivent être reçues **avant la date et heure de clôture** au courriel de l'agent des contrats mentionné ci-dessous : [gricha.zurita@dfo-mpo.gc.ca](mailto:gricha.zurita@dfo-mpo.gc.ca)

Il incombe au soumissionnaire de veiller à ce que la soumission soit livrée à temps à l'endroit désigné. Toute soumission reçue après la date ci-dessus sera jugée en retard et retournée à l'expéditeur sans avoir été ouverte. Les soumissions peuvent être révisées par courriel, dans le cas où l'appel d'offres et la ou les révisions sont reçus avant la Date de clôture de la soumission.

### **LA PORTÉE DES TRAVAUX :**

La portée des travaux englobe la fourniture de l'ensemble des installations, la main-d'œuvre, les matériaux et l'équipement nécessaires à la construction d'un quai longitudinal à Barre-de-Cocagne, Nouveau-Brunswick. Le projet devra être exécuté conformément au devis et aux dessins à l'appui, et il sera assujéti aux modalités du contrat.

En général, le travail en vertu du présent contrat se compose de, mais ne sera pas nécessairement limite aux éléments suivants :

1. Démolition et enlèvement de la structure à claire-voie en bois traité existante;
2. Enlèvement des services électriques de manière à permettre les nouveaux travaux ;
3. Relocalisation d'un (1) poteau électrique comme indiqué sur les dessins;
4. Transport et élimination adéquate de matières en bois traité non recyclable a site d'enfouissement approuvé pas la région;
5. Excavation et élimination adéquate de matières de remblayage non recyclable incluant des matériaux de dragage sous-marin;
6. Construction d'un nouveau tablier en béton et d'un mur Berlinois comme indiqué sur les dessins;
7. Construction d'un nouveau tablier en béton, garde-roue en bois et platelage ;
8. Fourniture et installation de matériaux de remplissage granulaires, géotextile, géogrille, chaussée en bitume, garde-roue en métal comme indiqué sur les dessins;
9. Modification de l'aire de stationnement de manière à obtenir une bonne surface de drainage comme indiqué sur les dessins; et
10. Fourniture et installation de barrage flottant/rideau flottant à limon autour de la zone de travail durant les travaux.



**LIEU DE TRAVAIL, EMPLACEMENT DES TRAVAUX ET LIEU DE LIVRAISON :**

Barre-de-Cocagne, Nouveau-Brunswick.

**FAMILIARISATION AVEC LE SITE :**

Avant de soumissionner, les entrepreneurs peuvent visiter le site et les alentours afin d'examiner et de vérifier la forme, la nature et l'étendue des travaux, les matériaux nécessaires, les moyens d'accès au site, la gravité, l'exposition et l'incertitude des conditions météorologiques, les conditions du sol, toutes les installations nécessaires, et doivent, de manière générale, obtenir tous les renseignements nécessaires quant aux risques, aux éventualités et autres circonstances pouvant influencer sur leur soumission. Aucune indemnité ne pourra être envisagée par la suite en raison d'une erreur ou de la négligence concernant l'observation et la détermination appropriées des conditions applicables.

Avant de visiter le site, les entrepreneurs, les soumissionnaires ou leurs invités doivent examiner l'article 01 35 29 – « Exigences en matière de santé et sécurité » de la spécification. Il faut prendre les mesures de sécurité appropriées avant toute visite du site, que ce soit avant ou après l'acceptation de la soumission.

**DATES PREVUES DE DEBUT ET D'ACHEVEMENT :**

**Date de début :** Dès l'adjudication du contrat.

**Date d'achèvement :** Le 31 décembre 2017.

**EXIGENCES EN MATIERE DE SECURITE :**

Aucune.

**EXIGENCES OBLIGATOIRES :**

1. Le soumissionnaire doit fournir une garantie de soumission, à ses frais, conformément au document relatif aux exigences en matière de garantie de soumission, étant donné que celle-ci est requise lorsque le budget du projet annoncé est supérieur à 100 000 \$. Dans ces circonstances, la soumission et **l'original signé du cautionnement de soumission** doivent être remis à l'agent des contrats, au lieu de clôture, avant la date fixée à cet effet.

**Note : Tous cautionnements de soumission seront retournés à l'exception du cautionnement de soumission de l'adjudicataire (Soumissionnaire) qui sera retenu jusqu'à ce que les travaux entendus dans le cadre de ce contrat soient complétés par l'adjudicataire (l'Entrepreneur).**



**PERIODE DE QUESTIONS ET REPONSES:**

Les soumissionnaires doivent noter que toutes questions concernant cet Appel d'offre doivent être présentées **UNIQUEMENT** par écrit par courriel au plus tard le **mardi 13 décembre 2016, 14 h 00 (HNE)** à l'agent des contrats mentionné ici-bas. Le Ministère pourrait ne pas être en mesure de répondre aux questions présentées après cette date.

Pêches et Océans Canada n'acceptera pas nécessairement la soumission la moins coûteuse ni l'une des soumissions reçues, et il se réserve le droit de refuser l'une ou l'autre ou l'ensemble des soumissions reçues, cette décision est sans appel et à la seule discrétion du Ministère.

Veillez agréer mes salutations distinguées.

Gricha Zurita  
Agent des marchés senior  
Centre d'approvisionnement  
Services du matériel et des acquisitions  
Opérations financières et Gestion du Matériel  
Pêches et Océans Canada  
200, Kent Street  
Ottawa, ON, K1A 0E6, CANADA  
Gouvernement du Canada  
Téléphone : (613) 993-2807  
Télécopieur : (613) 991-4545  
Courriel : Gricha.Zurita@dfo-mpo.gc.ca